|  |  |
| --- | --- |
|  | **玛加丽塔•舍甫琴科**  大家好！我叫玛加丽塔•谢尔盖耶夫娜•舍甫琴科，出生于新西伯利亚市，并一直在那里生活到2011年。我毕业于区域研究（东方）专业，英语和汉语流利，曾多次出国实习，并考取了国际语言等级证书。自2001年起，我和我的丈夫一直生活在索契市。我从事导游、翻译和教学工作。积极地与国内外旅游公司合作，在旅游领域和口译陪同方面已经有五年的工作经验，对整个城市非常了解。我喜欢旅游，乐意结识新朋友，也热爱自己的工作。我有一个积极乐观的人生观，并非常乐意与他人分享！ |
| 翻译员 |
| **语言**  * 英语 * 汉语 * 俄语 |
| **转移类型**  * 交替翻译 * 笔译 |
| **题目** |

|  |
| --- |
| **工作经验** |

**亮语翻译公司**2016 年 - 至今  
*汉语导游兼翻译*

在索契市负责导游口语翻译。

**个体经营**2011 年 - 至今  
*汉语翻译*

为中国游客提供导游陪同翻译。在各种国际论坛和活动中担任翻译。

**“凯拉斯”健康长寿中心（中医和藏医中心）**2014 年 - 2016 年   
*汉语翻译*

**（第22届冬季奥运会）松下公司**2014 年 - 至今  
*汉语导游翻译*

为公司客人和合作伙伴提供汉语导游翻译服务。

**“索契市中国城学校”语言学中心**2011 年 - 2013 年   
*汉语教师*

**“Trevel Hit” 旅行社，索契市**2011 年 - 2012 年   
*旅游经理*

**“语言学院”语言学中心，新西伯利亚市**2010 年 - 至今  
*汉语老师*

**参加“Work & Travel”大学生课程，美国新泽西州**2008 年 - 2008 年   
*超市导购*

|  |
| --- |
| **教育** |

学院: 新西伯利亚国立技术大学 (2005 年 – 2010 年)

院系: 人文学院

专业: 东方学专业

学院: 中国山东大学威海分校 (2008 年 – 至今 )

专业: 汉语

学院: 新西伯利亚“Cambridge”语言学中心 (2009 年 – 2010 年)

院系: 国际英语证书，FCE (First Certificate in English，第一剑桥证书） «B»

专业: 等级

学院: 中国深圳大学 (2010 年 – 2011 年)

专业: 汉语

|  |
| --- |
| **请在我们的网站上查看翻译员的完整资料:** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Изображение выглядит как Графика, дизайн, круг, Шрифт  Контент, сгенерированный ИИ, может содержать ошибки. | 如需在网站上查看翻译员的个人资料，请扫描二维码。  https://www.ezhongfanyi.com/translators/shevchenko-margarita | **亮语翻译公司**  **ezhongfanyi.com liangyufanyi@163.com +7 (495) 147-56-20** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| **质量** | **保障** | **实惠** | **速度和便利** |
| * 翻译仅由母语人士完成 * 我们的译员均毕业于中国和俄罗斯的顶尖高校 * 我们根据主题和领域，精准匹配专业译员 * 支持处理多种中文地方方言 | * 译员均持有翻译资格证书和相关学历文凭 * 自2014年起专注于中文翻译工作 * 获得大量客户好评 * 与大型政府机构建立合作 | * 由母语人士提供高质量翻译，价格合理 * 截取部分译文，免费试译 * 我们的服务遍布俄罗斯50座城市和中国45座城市 * 为长期合作客户提供专属优惠 | * 中文翻译日均完成250页以上 * 15分钟内快速匹配译员 * 市中心可办理文件公证 * 办公室在沈阳市和莫斯科市 |